NUMU TEKWAPUHA NOMENEEKATU NEWSLETTER

April-May-June 2011 Vol. # 14 Issue #2

The Comanche Language & Cultural Preservation Committee 1375 N.E. Cline Road, Elgin OK 73538-3086 www.comanchelanguage.org fax: 1-580-492-5126 e-mail: <u>clcpc@comanchelanguage.org</u>

Editor: Barbara Goodin

OUR HEARTS ARE BROKEN

Editor: Our hearts are broken as we tell you of the passing of one of our own. It is always sad when we bring news of one of our elder speaker's passing, but this time it is one of our young, promising Comanche tribal members. Penelope "Penny" Cable, daughter of Billie and Ken Kreger of Cache.

OBITUARY OF PENNY CABLE CACHE – Funeral for Penelope "Penny" "Wan<u>u</u>see" Marie Cable, 18, Cache, was held at 11 a.m. Friday, March 18, 2011, in the Cache School Auditorium with Tina Baker and Justin Turney officiating. She died Tuesday, March 15, 2011, in Cache.

Burial was at Cache KCA Cemetery under the direction of Comanche Nation Funeral Home.

She was born April 12, 1992, in Lawton to Billie and Kenneth Kreger. She grew up in Cache and was a senior at Cache High School. She also attended Great Plains Tech Center, where she was pursuing a career in law She was an Honor enforcement. Student at Cache High School and was recently voted class daredevil by the Senior Class. She was a summer youth worker for the Comanche Nation Law Enforcement. She was employed at Dollar General and also enjoyed doing volunteer work for others. She went on a Youth Mission to St. Louis, MO, to gardens clean up and plant in depressed areas.

She was a member of the Comanche Nation of OK, Comanche Nation Language Preservation and was given an Indian name "Wanusee, which means one cent. She also belonged to the First Baptist Church of Cache, Cache Native American Club and FCA.

She ran for Comanche Nation Tribal Princess in 2010 and was Cache JOM Princess in 2007 and 2008. She was a Lady Bulldog where she played soccer, softball and basketball.

She enjoyed fishing, playing volleyball with her family and friends, listening to country music, playing the guitar, video games, and singing karaoke at Buffalo Wild Wings. She was a fun loving and enjoyable person to be around. She never met a stranger and had a smile that lit up the world.

Survivors include her parents, Billie and Kenneth Kreger; five brothers and sisters: James Kreger, Daniel Kreger, Josie and Brett Manley and Kesha Cable, all of Cache, her mother, Lorna Cable, Lawton; her grandparents, Norma Cable and Richard Adame; her great grandfather, Vernon Cable Sr.; 17 aunts and uncles, many little brothers and sisters that looked up to her, the Cache Senior Class of 2011 and other family members and friends.

She was preceded in death by her great-grandmother, Gloria Cable; her great-great grandmother, Agnes Wermy, three uncles, Tony Cable, Ronnie Currin and Charles Kreger, and an aunt, Jerry Kreger. A Prayer Service was held at 6 p.m. Thursday at the Funeral Home."



Editor: I think you could say Penny was raised up with the Language Committee, as Billie became involved with the group in 1993, when Penny was just a toddler.

The late Ray Niedo named her Wanusee, which translates to 'one cent.'

She traveled with the Comanche Language group into Texas several times, visiting places significant to the Comanche people. She learned to sing Comanche hymns, and would entertain the Texans that hosted the trips. She was the "star" of the Comanche Language and Cultural Preservation group, showing young people what they could accomplish when they made a firm commitment.

The Comanche Nation Funeral Home Chapel was overflowing on the evening of her prayer service. Several church hymns were sung, along with several Comanche hymns. It made me think of the very first hymn I ever heard Penny sing, a song composed by her ancestor, Namakwe?yu?i, which is Hymn #1 in our Comanche Song Book. Through the years she would have many requests to sing that song for various groups.

Remembrances of Penny were given by some tribal members, and Sam DeVenny, a close friend of the family, lightened the service when he read the obituary. The most touching remembrance was given by Tunisha Cable Burgess, Penny's aunt and spokesperson for the family.

The following day even more people assembled in the auditorium of the Cache High School for the funeral service. I would estimate between 300 and 400 people were in attendance. It was a moving service, well coordinated by the staff of the funeral home, and lasted about an hour. However, it took another hour and a half for everyone to file by the casket and offer condolences to her family. I mention the time because that shows how many people were there, and how many stayed for this very traditional part of a Comanche service. It was indeed a tribute to Pennv.

As we filed by, the fragrance of the beautiful flower arrangement filled the air – there were so many I couldn't even count them. But I made a point to find the large bouquet the Language Committee sent, as it had a wide purple ribbon on it that said "Taa Wanusee." Our Penny.

Please keep Billie and her family in your prayers as they go through the next days and weeks. If you would like to send a card, the address is: 1809 N.W. Quanah Parker Road, Cache OK 73527.

COMANCHE LANGUAGE CDs and DVDs

Over the years, the CLCPC has accumulated VHS and home movie tapes, in addition to many audio cassettes, from various activities. We have transferred the movies into a DVD format and the audio cassettes into CDs. We offer these to enrolled tribal members at no cost. We have listed the CDs and DVDs with an identification number and ask you order using that number. Our guidelines are:

- You must be an enrolled tribal member and provide your CDIB, full name and current mailing address when requesting a CD, DVD or Beginner's Packet.
- Requests can be made by e-mail (clcpc@comanchelanguage.org), regular mail (CLCPC, 1375 N.E. Cline Road, Elgin OK 73538) or by phone (580-492-5126).
- You may request up to five (5) per family, but you may place another request in three weeks.

Please keep in mind that we are not professional movie or audio makers.

COMANCHE LANGUAGE CDs:

- 1. 1948 Indians For Indians Radio Show
- 2. Baldwin Parker Jr. & Maddischi singing Comanche Hymns, 1988 (10:33)
- 3. Bible Message in Comanche, and Comanche Hymns (38:29)
- 4. C.L.C.P.C. Motto in Comanche & English, Spoken by Geneva Navarro (2:36)
- 5. Carlton Hoahway: Comanche Hymns, Side A (46 min)
- 6. Carlton Hoahway: Comanche Hymns, Side B (47 min)
- 7. Carney Saupitty Sr., Flag Song, Scalp & Victory songs, flute, etc. 1999 (17 min)
- 8. Carney Saupitty Sr. Stories (28:24)
- 9. Carney Saupitty Sr. "Traditional Comanche Songs & teaching new drummers 1
- 10. Carney Saupitty Sr. "Traditional Songs and New drummers, 6-21-99 II (23:08)
- 11. Comanche Bible Message & Hymns (27:58)
- 12. Comanche Children's Songs sung by Geneva Navarro (12:13)
- 13. Comanche Hymns, 1999 (62:21)
- 14. Comanche Hymns: Billy Wermy side A (31:23)
- 15. Comanche Hymns: Billy Wermy side B (31:25)
- 16. Comanche Hymns sung by Jessie & Taylor Noyabad, May 16, 1961 (15:41)
- 17. Comanche Hymns from Canonge I (38 min)
- 18. Comanche Hymns from Canonge II (27 min)
- 19. Comanche Hymns recorded in Walters, with Hoahwahs, Cables & Atauvich singing, 1980, side A, from Delores Sumner Collection (46:59)
- 20. Comanche Hymns: Nauni Group, 1993 (52:00)
- 21. Comanche Hymns at Pete Coffey Church, 10-22-1991, side A (46:56)
- 22. Comanche Hymns at Pete Coffey Church, 10-22-1991, side B (42:02)
- 23. Comanche Hymns at Post Oak, led by Mark Wauahdooah, 1997 (25 min)
- 24. Comanche Hymns & Soldier Creek Singers, 3-16-2002 Chappabitty Collection
- 25. Comanche Hymns & Comanche Lessons from Canonge Reel to Reel (35 min.)
- 26. Comanche Lessons from Canonge Reel to Reel (41:44)
- 27. Comanche Peyote Songs Vol. II
- 28. Comanche Sermon, Hymns & Shoshone Sermon (20:46)
- 29. Comanche Stories & Songs (29 min)
- 30. Comanche Hymns by various people-A (46:56)
- 31. Comanche Hymns by various people-B (46:58)

- 32. Comanche Words & Translation (32:31)
- 33. Conversational Phrases & Comanche Expressions Ron Red Elk (35:28)
- 34. Deyo Church 1947-1950 A (47:08)
- 35. Deyo Church 1947-1950 B (46:35)
- 36. Dove Song by Ray Niedo (5:05)
- 37. Fort Hall Round Table Discussion (54:15)
- 38. Graveside Song by Billy Wermy (1:20)
- 39. Hand Game Songs (14 min.)
- 40. Hand Game Songs from Geneva Navarro Collection, 1968 (30:33)
- 41. Hand Game Songs sung by Ester Tate, narrated by Geneva Navarro, 1977 (30:54)
- 42. Hand Game Songs from 1987 side A from Geneva Navarro Collection (31:30)
- 43. Hand Game Songs from 1987 side B from Geneva Navarro Collection (31:27)
- 44. Happy Birthday, Little Yellow Bird & The Lord's Prayer (10:57)
- 45. Harry Wauahdooah: Hymns1969 (57 min)
- 46. Kiowa Flag Song, War Mothers Song and Round Dance Songs (31:13)
- 47. Lannan: Parton & Wauahdooah (21:19)
- 48. Lannan: Saupitty & Red Elk (7:10)
- 49. Lannan: Niedo & Goodin, Part 1 (42:54)
- 50. Lannan: Niedo & Goodin, Part 2 (43:57)
- 51. Mark Wauahdooah: Hymns (23 min)
- 52. Numbers, Relatives, Colors (12:10)
- 53. Pearl Ware Group: Hymns (30:30)
- 54. Peyote Songs
- 55. Photographs-Shoshone Reunion 2008
- 56. Prayer in Comanche & few Hymns (3:26)
- 57. Ray Niedo Stories, 1999; Hammond Motah Story; Ten Bears Story; Wichita Mountains Story; Navajo Mountains Story (25:45)
- 58. Ray Niedo, more Stories (55:33)
- 59. Ray Niedo: Flash Cards, Words and meaning of words (20:32)
- 60. Reaves Nahwooks: 20 Hymns (37:51)
- 61. Round Dance, War Dance & Hand Game Songs (46:21)
- 62. Rusty Wahkinney teaching Comanche Hymns in Walters side A (46:50)
- 63. Rusty Wahkinney teaching Comanche Hymns in Walters side B (46:53)
- 64. Rusty Wahkinney teaching Comanche Hymns in Cyril side A (46:48)
- 65. Rusty Wahkinney teaching Comanche Hymns at Elder Center side B (46:51)
- 66. Shorty Cable singing Comanche Hymns (46:32)
- 67. Shorty Cable singing Comanche Hymns & Group Singing in Walters side A
- 68. Shorty Cable singing Comanche Hymns & Group Singing in Walters side B
- 69. Shorty Cable singing from Canonge's Hymnal, recorded by Ed Wapp (20:09)
- 70. Shoshone & Paiute Circle Dance (26:23)
- 71. Storm Song & Stories by Ray Niedo (8:10)
- 72. Ten Bears speech Reaves Nahwooks (10:46)
- 73. The Grasshopper Story from 1958, told by Ronald Red Elk (6:25)
- 74. Tommy Wahnee stories side A (30:42)
- 75. Tommy Wahnee stories side B (30:38)
- 76. Uncataloged Hymns side A (46 min)
- 77. Uncataloged Hymns side B (47 min)
- 78. Virginia Saupitty 2 Hymns, '49 song (4:37)

- 79. Kiowa and Comanche Hymns (40:20) Bosin Collection
- 80. Four Comanche Christmas Songs with English translation
- 81. Comanche Picture Dictionary CD
- 82. Comanche Flash Cards CD
- 83. Comanche Lessons #1-#4
- 84. A Comanche Lesson by Edwin Chappabitty (28:00)
- 85. Petarsy Indian Church Singing 11-14-99 (62:09)
- 86. Rusty Wahkinney singing Hymns and other Songs
- 87. Comanche Hymns recorded at Pete Coffey Church (47:07) *may be same as #21
- 88. Comanche Hymns recorded at Pete Coffey Church (46:40) *may be same as #22
- 89. The Lord's Prayer, spoken by Vivian Pahcheka Holder (10 X)
- 90. The Lord's Prayer, sung six times
- 91. Happy Birthday sung in Comanche
- 92. Conange Comanche Songs & The Book of Mark in Comanche

COMANCHE LANGUAGE DVDs:

- 301. Adobe Walls, Texas, Trip, 1998
- 302. ANA Language Program, "Our Kids" 1998; Cache & Walter Communities
- 303. Buffalo Butchered, Complex 4-3-04
- 304. Cache Pre-School Take Home Tape; Edgar Monetathchi, Hazel Palmer, June Tahpay, Albert Nahquaddy, Sam DeVenney, Lucille McClung, Leonard Riddles
- 305. Comanche Code Talkers Monument Dedication, 2003
- 306. Comanche Cultural Series, 1999; Story Telling & Hymn Singing
- 307. Comanche Cultural Series, 1999; Brush Dance (Lucille McClung)
- 308. Comanche Cultural Series, 1999; Story Telling & Hymn Singing
- 309. Comanche Cultural Series, 1999; Peyote (Rosalie Attocknie & Ray Niedo)
- 310. Comanche Cultural Series, 1999; Hand Games (Attocknie & Tahhahwah)
- 311. Comanche Dictionary Meeting, 1997
- 312. Comanche Dictionary Meeting, September 2, 2001
- 313. Comanche Family History Day, 1993; Lawton Public Library
- 314. Comanche Homecoming, Walters 1993
- 315. Comanche Hymn Singing, 1991, at Pete Coffey Church, Cache
- 316. Comanche Hymn Singing, 2001, with Rusty Wahkinney
- 317. Comanche Language Cards, 1994, with Ronald & Roderick Red Elk
- 318. Comanche Language Children's DVD with colors, numbers, etc. (12 mins)
- 319. TaiPiah Park Pow-Wow, 1989
- 320. Comanche Language Phrases DVD #1
- 321. Comanche Language Pronouns DVD #2 with Vincent Martinez Prayer
- 322. Comanche Language Sounds and Spelling System DVD #3
- 323. Comanche Language DVD #4 "At Home" with Marie Haumpy, Edith Kassanavoid Gordon, Betty Pete, Billie Kreger and Patti & ErminaJane Iruegus.
- 324. Comanche Language Conference #1, 2005
- 325. Comanche Language Conference #2, 2005
- 326. Comanche Language Conference #3, 2005
- 327. Comanche Language Conference, 1998; Stories by Carney Saupitty
- 328. Comanche Language Conference, 1998; Comanche History (Ava Doty) a.m.
- 329. Comanche Language Conference, 1998; Comanche History (Ava Doty) p.m.
- 330. Comanche Language Conference, 1998; Culture & Traditions (C. Nahwooksy)

- 331. Comanche Language Conference, 1998; Language & Words (Niedo & McClung)
- 332. Comanche Language Conference, 1998; Comanche Traditions (Josephine Wapp)
- 333. Comanche Language Conference, 1998; Songs, Hymns & Prayers (R Nahwooks)
- 334. Comanche Language Week-end #1, 1994; Fort Sill Indian School
- 335. Comanche Language Week-end #2, 1994; Fort Sill Indian School
- 336. Comanche Language Week-end #3, 1994; Fort Sill Indian School
- 337. Comanche Language Week-end #4, 1994; Fort Sill Indian School
- 338. Comanche Language Week-end #5, 1994; Fort Sill Indian School
- 339. Comanche Language Week-end #6, 1994; Fort Sill Indian School
- 340. Comanche Nation Fair Parades, 1993, 1994; and Language Contest (Forrest Kassanavoid)
- 341. Comanche Nation Fair Parade, 2002
- 342. Comanche Nation Fair Parade, 2003
- 343. Comanche Peak, Granbury TX, 1999
- 344. Comanche Pre-School, Apache, 1995
- 345. Comanche Only Session #1, Feb. 6, 2004
- 346. Comanche Only Session #2, June 4, 2004
- 347. Comanche War Trails; by John Yates, 2005
- 348. Walters Summer Camp, 1997
- 349. Little Washita Summer Camp, 1997
- 350. Family Histories 2001-2002; Lucille McClung & Margaret Poahway
- 351. KCA Family History Day, 1992
- 352. Lannan M-A Training, 1st & 2nd day; Vo-Tech, Lawton, 1998
- 353. Lannan M-A Training, Jan 24-25, 1998
- 354. Lannan M-A Training, Jan 25, 1998
- 355. Lannan M-A Project, 1999; Carney Saupitty Sr and Ronald Red Elk team
- 356. Lannan Final Evaluation, August 2000
- 357. Texas Museum Presentation, 1999; Flute Playing & Dance Exhibition
- 358. Learning To Speak Comanche Family Dinner 2006
- 359. Lord's Prayer read by Kellie Moser 2004
- 360. Learning To Speak Comanche Family Dinner 2007
- 361. Memorial Day, 2002
- 362. Memorial Day with CIVA, May 31, 2004
- 363. Niedo, Ray with Billie Kreger "Talking about Trees and Plants"
- 364. Numunuu Tureetu Field Trip, 2003; Youth Language Fair
- 365. Otipoby Cemetery, 1988; Burial of Primitive Child and Memorial Day
- 366. Paint Rock TX presentation, 199? by Kay Campbell
- 367. Shoshone Reunion 2008
- 368. Numu Kahni DVD with Edgar Monetathchi, June Tahpay, Albert Nahquaddy, Sam DeVenney, Lucille McClung, Leonard Riddles
- 369. Preston OK Language Conference, 1997
- 370. Preston OK Language Conference, 2000
- 371. Red Elk, Ronald & Roderick, 1994; Speaking at Naperville IL
- 372. Riddles, Leonard & Rowell; Two Visions of Native American Art
- 373. Santa Anna TX Story Telling, 2001 & Comanche Classes with Edgar Monetathchi & Marie Haumpy
- 374. Shoshone Nations Reunion, 2000; Fort Hall, Nevada
- 375. Shoshone Nations Reunion 2002

- 376. Shoshone Nations Reunion 2004; Elko NV
- 377. Shoshone Nations Reunion, 2006; Dance Demonstrations
- 378. Shoshone Nations Reunion, 2006; Teepee Contest
- 379. Shoshone Nations Reunion, 2006; Giveaway & Demonstrations
- 380. Shoshone Nations Reunion, 2006; Fashion Show
- 381. Shoshone Nations Reunion, 2006; Chairman's Feed / Giveaway
- 382. Shoshone Nations Reunion, 2006; Basket Weaving
- 383. Story Telling, CNF 1996 (Zona Suminski, Margaret Poahway, Ray Niedo, Lottie Quetone, Sandra Karty, Geneva Navarro and Edgar Monatathchi
- 384. Story Telling, CNF 1999
- 385. Story Telling, CNF 2001 #1; Cheevers Coffey, Lonnie RaceHorse & Gary Watson
- 386. Story Telling, CNF 2001 #2; Geneva Navarro
- 387. Story Telling, Elderly Center #1, 1990 (Virgin Tahchawwickah, Lizzie Poemoceah, Isabel Pekah, Ned Timbo and Lucille McClung)
- 388. Story Telling, Elderly Center #2, 1990 (Lucille McClung, Tommy Wahnee, Robert Coffey, Inez Motah, Grace Keeler, Ray Niedo and Tommy Wahnee again)
- 389. Summer Camp Training #1, 1997
- 390. Summer Camp Training #2, 1997
- 391. Summer Camp Training #4, 1997
- 392. Summer Camp Training #5, 1997
- 393. Summer Camp, 1998
- 394. Summer Camp, 2004, Comanche Nation College; with Ronald Red Elk and Carney Saupitty Sr.
- 395. Comanche Monument Dedication, Wichita Falls TX, October 4, 2003

BEGINNER'S PACKET

We offer a **Beginner's Packet** for new language learners that includes:

- The revised <u>Comanche Dictionary</u> with English to Comanche translation;
- DVD # 332 that teaches the Comanche Sound System;
- A Picture Dictionary;
- <u>CD #81</u> for the Picture Dictionary;
- A set of three Flash Cards; and
- <u>CD #82</u> for all the Flash Card words.

The most important item we send out in the packet is the 25 minute Sounds and Spelling DVD. If you will watch the DVD over and over again until you have those sounds memorized it will help you tremendously when you pronounce the written Comanche word.

The Packets are offered at no charge to enrolled tribal members who would like to begin the process of learning our language. It is a self-teaching process where only YOU determine the amount of your success.

You may order the Packet by e-mail: <u>clcpc@comanchelanguage.org</u>; by writing CLCPC, 1375 N.E. Cline Road, Elgin OK 73538; or phone 580-492-5126.